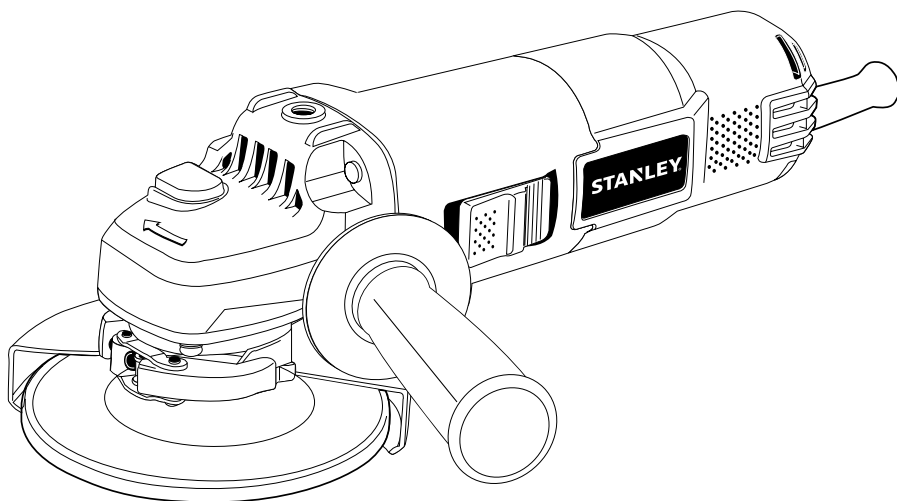


STANLEY®

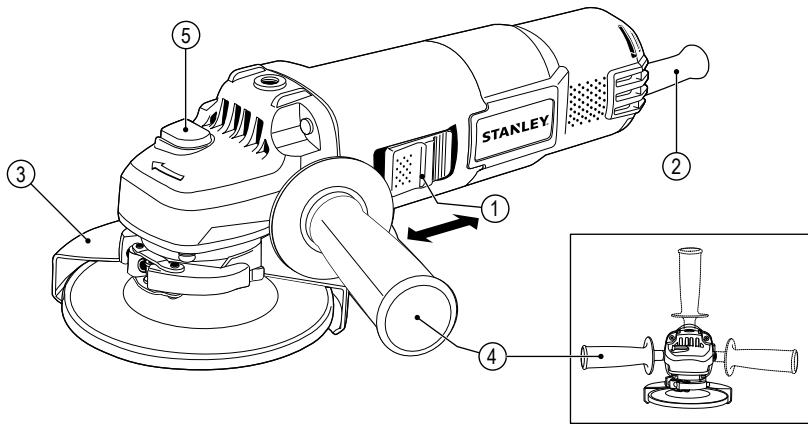
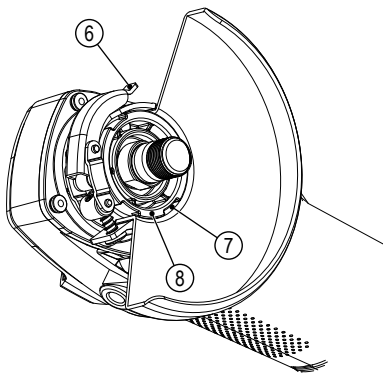
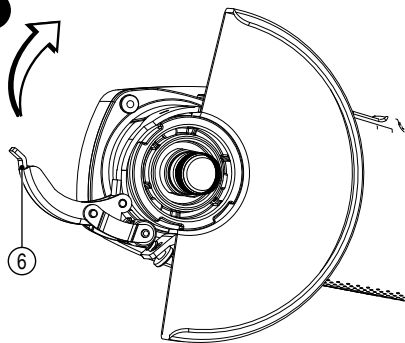
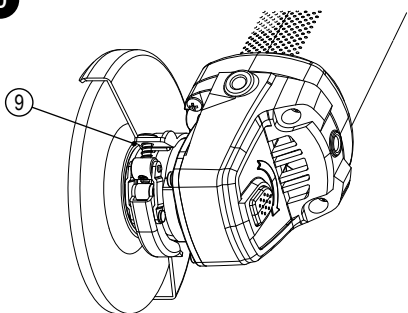
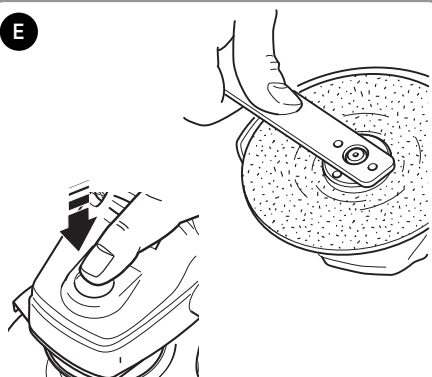


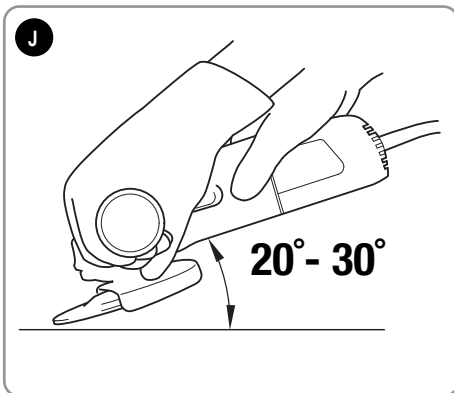
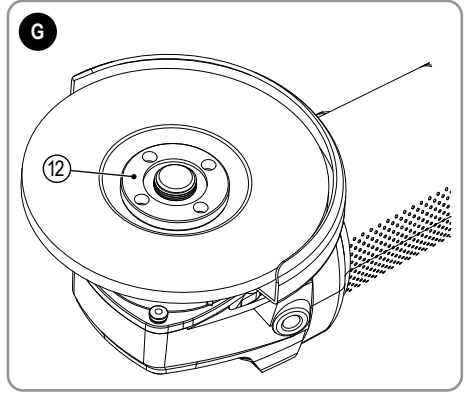
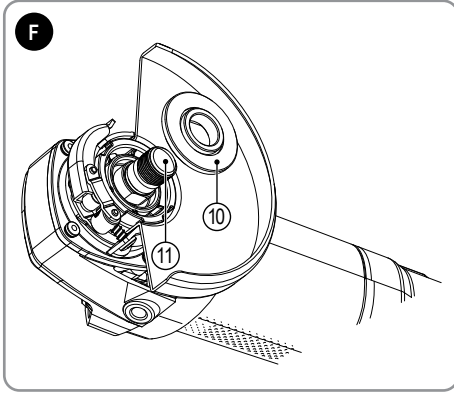
SGS1115

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTIONS MANUAL

Español	Page	4
Português	Page	12
English	Page	20

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.
WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.

A**B****C****D****E****2**



- * La imagen puede diferir ligeramente de la unidad real.
- * A imagem pode ser ligeiramente diferente para unidade real.
- * The picture may differ slightly to actual unit.

Uso previsto

Su esmeriladora Stanley SGS1115, ha sido diseñado para la uso profesional.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Normas Generales de Seguridad



ADVERTENCIAS! Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

- Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- Cuide el cable eléctrico.** No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su

uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

- Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica. **Nota:** El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".
- ### 3. Seguridad personal
- Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocar serias lesiones.
 - Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
 - Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
 - Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
 - Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
 - Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.
 - Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.
- ### 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas
- No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
 - No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.

- c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero.** Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.
- 5. Servicio técnico**
- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES

Advertencias de seguridad comunes para todas las operaciones de esmerilado, lijado, cepillado con cepillo de alambre y pulido, y para operaciones de corte y desbaste abrasivo.

- ◆ **Esta herramienta eléctrica está diseñada para utilizarse como esmeriladora, lijadora, cepillo de alambre, pulidora o desbastadora.** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.
- ◆ **No utilice accesorios que no estén diseñados y recomendados específicamente por el fabricante de la herramienta.** El hecho que el accesorio pueda conectarse a la herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento seguro.
- ◆ **La velocidad nominal del accesorio debe ser equivalente a la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica, como mínimo.** Los accesorios que funcionen más rápido que su velocidad nominal pueden romperse y desprenderse.
- ◆ **El diámetro externo y el grosor del accesorio deben estar dentro del rango de capacidad de la herramienta eléctrica.** Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden protegerse ni controlarse adecuadamente.
- ◆ **El tamaño del eje de los discos, las bridas, las almohadillas de respaldo y cualquier otro accesorio debe adaptarse correctamente al eje de la herramienta eléctrica.** Los accesorios con orificios que no coincidan con el sistema de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y podrán producir la pérdida de control de la herramienta.
- ◆ **No utilice un accesorio dañado.** Inspeccione el accesorio antes de cada uso; por ejemplo, el disco abrasivo para verificar que no tenga astillas ni grietas; la almohadilla de respaldo para ver si hay grietas, desprendimientos o desgaste excesivo y el cepillo de alambre para ver si tiene alambres sueltos o quebrados. Si la herramienta eléctrica o el accesorio sufre una caída, inspeccione para ver si hay daños o instale un accesorio en buen estado. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, ubíquese y ubique a los espectadores lejos del plano del accesorio giratorio y haga funcionar la herramienta a velocidad máxima sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados generalmente se romperán durante esta prueba.
- ◆ **Utilice equipos de protección personal.** Según la aplicación, debe usar protector facial, anteojos de seguridad y lentes de seguridad. Según corresponda, utilice máscara para polvo, protectores auditivos, guantes y delantal de taller para protegerse de los pequeños fragmentos abrasivos y de los fragmentos de la pieza de trabajo. La protección para los ojos debe ser capaz de detener los residuos volátiles que se generan en las diferentes operaciones. La máscara para polvo o respirador debe ser capaz de filtrar las partículas generadas por el funcionamiento de la herramienta. La exposición prolongada al ruido intenso puede provocar pérdida de la audición.
- ◆ **Mantenga a los espectadores a una distancia segura del área de trabajo.** Toda persona que ingrese al área de trabajo debe utilizar equipos de protección personal. Los fragmentos de una pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden volar y provocar lesiones más allá del área de operaciones cercana.
- ◆ **Cuando realice una operación en que el accesorio de corte pueda tocar cables eléctricos ocultos o su propio cable, sostenga la herramienta solamente por las superficies de agarre aisladas.** El contacto con un cable con "corriente eléctrica" hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta también tengan "corriente eléctrica" y el operador sufra una descarga.

- ◆ **Coloque el cable lejos del accesorio giratorio.** Si pierde el control de la herramienta, el cable puede cortarse o enredarse y jalarle la mano o el brazo hacia el accesorio giratorio.
- ◆ **Nunca apoye la herramienta hasta que el accesorio se haya detenido completamente.** El accesorio giratorio puede enganchar la superficie y producir la pérdida de control de la herramienta.
- ◆ **No haga funcionar la herramienta eléctrica mientras la carga a su lado.** El contacto accidental con el accesorio giratorio puede hacer que éste se le enganche en la ropa y lance el accesorio hacia su cuerpo.
- ◆ **Limpie frecuentemente los orificios de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atraerá el polvo dentro de la cubierta, y la acumulación excesiva de polvo metálico puede producir riesgos eléctricos.
- ◆ **No use la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas pueden encender estos materiales.
- ◆ **No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede producir una electrocución o descarga eléctrica.
- ◆ **Siempre utilice el mango lateral. Ajuste el mango con firmeza.** Se debe utilizar siempre el mango lateral para mantener el control de la herramienta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA TODAS LAS OPERACIONES

Advertencias sobre el Retroceso y Similares

El retroceso es una reacción repentina al pellizco o atascamiento de un disco giratorio, una almohadilla de respaldo, un cepillo o cualquier otro accesorio. El pellizco o el atascamiento hacen que el accesorio giratorio se trabo rápidamente, lo que a su vez provoca que la herramienta eléctrica fuera de control vaya en sentido opuesto al giro del accesorio en el punto del atascamiento. Por ejemplo, si la pieza de trabajo atasca o pellizca el disco abrasivo, el borde del disco que ingresa en el punto de pliegue puede clavarse en la superficie del material y provocar que el disco salte o se desenganche. El disco puede saltar hacia el operador o en sentido contrario, según la dirección del movimiento del disco en el punto de pellizco. Los discos abrasivos también se pueden romper en estas condiciones. El retroceso es el resultado de un mal uso de la herramienta o de condiciones o procedimientos operativos incorrectos y se puede evitar tomando las precauciones apropiadas que se indican a continuación:

- ◆ **Sostenga la herramienta eléctrica con firmeza y ubique el cuerpo y el brazo para poder resistir las fuerzas de retroceso.** Siempre utilice el mango lateral, en caso de tenerlo, para lograr el máximo control sobre el retroceso o la reacción de torsión durante el encendido. El operador puede controlar la reacción de torsión o las fuerzas de retroceso si toma las precauciones adecuadas.
- ◆ **Nunca coloque la mano cerca del accesorio giratorio, ya que éste puede hacer un retroceso sobre la mano.**

- ◆ **No ubique el cuerpo en el área hacia donde la herramienta eléctrica se desplazará si se produce un retroceso.** El retroceso impulsará la herramienta en la dirección opuesta al movimiento del disco en el punto de atascamiento.
- ◆ **Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes filosos, etc. Evite hacer rebotar oa enganchar el accesorio.** Las esquinas, los bordes filosos y el rebote tienden a enganchar el accesorio giratorio y producir la pérdida de control o el retroceso de la unidad.
- ◆ **No conecte una hoja para carpintería para sierra de cadena ni una hoja de sierra dentada.** Estas hojas pueden producir el retroceso y la pérdida de control frecuentes.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA OPERACIONES DE ESMERILADO Y CORTES ABRASIVOS

- ◆ **Utilice sólo los tipos de disco recomendados para su herramienta eléctrica y el protector específico para el disco seleccionado.** Los discos para los que la herramienta eléctrica no está diseñada no pueden protegerse adecuadamente y son inseguros.
- ◆ **El protector debe fijarse en forma segura a la herramienta eléctrica y ubicarse para brindar la máxima seguridad, de manera que una mínima parte del disco quede expuesta hacia el operador.** El protector ayuda a resguardar al operador de los fragmentos de discos rotos y el contacto accidental con el disco.
- ◆ **Los discos sólo deben utilizarse para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo:** No esmerile con el costado del disco de corte. Los discos para cortes abrasivos están diseñados para esmerilados periféricos, si se aplican fuerzas laterales a estos discos, pueden romperse.
- ◆ **Siempre utilice bridas de disco en buen estado, con la forma y el tamaño apropiados para el disco seleccionado.** Las bridas de disco adecuadas brindan soporte al disco, además de reducir la posibilidad de que el disco se rompa. Las bridas de los discos de corte pueden ser diferentes a las bridas de discos de esmerilado.
- ◆ **No utilice discos desgastados de herramientas eléctricas más grandes.** Los discos diseñados para herramientas eléctricas más grandes no son apropiados para la mayor velocidad de una herramienta más pequeña y pueden estallar.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES ESPECÍFICAS PARA OPERACIONES DE CORTE ABRASIVO

No “atasque” el disco de corte ni aplique una presión excesiva. No intente realizar una profundidad de corte excesiva. La sobrecarga de tensión sobre el disco aumenta la carga y la posibilidad de que el disco se esfuerce o trabo durante el corte y se produzca un retroceso o la rotura del disco. Se puede evitar tomando las precauciones apropiadas que se indican a continuación:

- ◆ **Sostenga la herramienta eléctrica con firmeza y ubique el cuerpo y el brazo para poder resistir las fuerzas de retroceso.** Siempre utilice el mango lateral, en caso de tenerlo, para lograr el máximo control sobre el retroceso o la reacción de torsión durante el encendido. El operador puede controlar la reacción de torsión o las fuerzas de retroceso si toma las precauciones adecuadas.
- ◆ **Cuando el disco se amarra o cuando se interrumpe un corte por alguna razón, desconecte la herramienta eléctrica y sostenga la herramienta eléctrica hasta que deje de moverse hasta que se detenga por completo el disco. Nunca intente retirar el disco de corte del corte mientras el disco se encuentra en movimiento porque puede presentarse un rebote.** Investigue y tome una medida correctiva para eliminar la causa del amarre del disco.
- ◆ **No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo. Permita que el disco alcance la velocidad total y reintente cuidadosamente el corte.** El disco puede amarrarse, saltar o rebotar si la herramienta eléctrica se reinicia en la pieza de trabajo.
- ◆ **Paneles de soporte o cualquier pieza de trabajo de mayor tamaño para reducir el riesgo de compresión y rebote del disco. Piezas de trabajo grande tienden a hundirse bajo su propio peso.** Los soportes deben colocarse bajo la pieza de trabajo cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo en ambos lados del disco.
- ◆ **Utilice con extrema precaución cuando realice un "corte en hueco" en paredes existentes u otras áreas ocultas.** El disco sobresaliente puede cortar tuberías de gas o de agua, cableado eléctrico u objetos que pueden provocar rebote.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LIJADO

- ◆ **No utilice un disco de papel de lija de tamaño excesivamente grande. Siga las recomendaciones del fabricante, cuando seleccione el papel de lija.** El papel de lija más grande que se extiende más allá de la almohadilla de lijado presenta un riesgo de laceración y puede provocar enganches o desgarres del disco o rebote.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA OPERACIONES DE PULIDO

- ◆ No permita que ninguna porción suelta del bonete para pulir o sus cordones giren libremente. Guarde o corte cualquier cordón suelto. Los cordones sueltos pueden enredarse con sus dedos o atorarse en la pieza de trabajo.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA CEPILLADO METÁLICO

- ◆ **Tenga presente que el cepillo libera cerdas de alambre incluso durante su operación normal. No fuerce los alambres aplicando una presión excesiva al cepillo.** Las cerdas de alambre pueden penetrar fácilmente ropa ligera y/o piel.

- ◆ **Si se recomienda el uso de una guarda para el cepillado metálico, no permita que haya ninguna interferencia de la rueda o cepillo de alambre con la guarda.** La rueda o cepillo de alambre pueden expandirse en diámetro debido a la carga de trabajo o a la fuerza centrífuga.

SEGURIDAD PERSONAL

- ◆ Los niños y las mujeres embarazadas no deben entrar al área de trabajo antes de que esta última se encuentre perfectamente limpia.
- ◆ Todas las personas que ingresen al área de trabajo deben utilizar una mascarilla contra polvo o un respirador. El filtro debe ser reemplazado a diario o siempre que el usuario tenga dificultad para respirar a través del dispositivo.

Nota: sólo deben utilizarse mascarillas específicamente diseñadas para partículas y emanaciones originadas por pinturas que contienen plomo. Las mascarillas contra el polvo de pinturas corrientes no proporcionan ese tipo de protección. Consulte al distribuidor de su localidad para obtener una máscara adecuada.

SEGURIDAD AMBIENTAL

- ◆ Quitar la pintura tratando de generar la menor cantidad de polvo posible.
- ◆ Sellar con hojas de plástico gruesas (mínimo 0,1 mm) los accesos a las áreas donde se esté quitando la pintura.
- ◆ Lijar tratando de reducir la salida de polvo de pintura fuera del área de trabajo.

ETIQUETAS SOBRE LA HERRAMIENTA

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones antes de su uso.		
	Use protección auditiva.		
	Use protección ocular.		
V	Voltios	===	Corriente Directa
A	Amperes	n ₀	Velocidad sin Carga
Hz	Hertz		Construcción Clase II
W	Watts		Terminales de Conexión a Tierra
min	minutos		Símbolo de Alerta Seguridad
	Corriente Alterna	/min. (rpm)	Revoluciones o Reciprocaciones por Minuto

Posición del Código de Fecha (Fig. A)

El Código de fecha (10), que incluye el año de fabricación, se encuentra impreso en el alojamiento.

Ejemplo:

2016 XX JN
Año de fabricación

CONTENIDO DE LA CAJA

Este producto contiene:

- 1 Esmeriladora
- 1 Empuñadura lateral
- 1 Llave
- 1 Disco Abrasivo
- 1 Manual de instrucciones

- ♦ Revise que durante el transporte no se hayan causado daños en la herramienta, sus partes o accesorios.
- ♦ Tome el tiempo necesario para leer con cuidado el manual antes de la operación.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



¡Advertencia! Si el cable de alimentación está dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Stanley, la garantía no tendrá efecto.

USO DEL CABLE DE EXTENSIÓN

Si es necesario usar un cable de extensión, utilice uno que esté aprobado y que esté conforme a las especificaciones de alimentación de la herramienta. El área transversal del cable de conducción es 1.5 mm². Los cables se deben desenredar antes de enrollarlos.

Corriente nominal (amperes) del cable por área transversal (mm ²)	Corriente nominal (amperes) del cable por área transversal (mm ²)
0,75	6
1,00	10
1,50	15
2,50	20
4,00	25

Largo del Cable (m)						
	7,5	15	25	30	45	60

Voltaje (V)	Amperes (A)	Corriente nominal (amperes) del cable					
110-127	0 - 2,0	6	6	6	6	6	10
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	15	15

	3,5 - 5,0	6	6	10	15	20	20
	5,1 - 7,0	10	10	15	20	20	25
	7,1 - 12,0	15	15	20	25	25	-
	12,1 - 20,0	20	20	25	-	-	-
220-240	0 - 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5 - 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 - 7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1 - 12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1 - 20,0	20	20	20	20	25	-

CARACTERÍSTICAS (FIG. A)

Esta herramienta incluye algunas o todas las siguientes características.

1. Interruptor Deslizante
2. Cable
3. Guarda sin Llave
4. Mango Lateral (3 posiciones)
5. Botón de Bloqueo del Eje

ENSAMBLAJE

¡ADVERTENCIA! Para evitar el funcionamiento accidental, apague y desenchufe la herramienta antes de realizar las siguientes operaciones. De no hacerlo pueden producirse graves lesiones personales.

Mango Auxiliar (Fig. A)

La esmeriladora está provista de un mango auxiliar (4) de tres posiciones. Éste se puede enroscar en cualquiera de ambos lados o en la parte superior de la cubierta de la caja de engranajes.

¡ADVERTENCIA! Este mango debe utilizarse en todo momento para mantener el completo control de la herramienta.

Accesorios

Es importante escoger los protectores, las almohadillas de respaldo y las bridas correctos a utilizar con los accesorios de la esmeriladora.

Montaje del Protector (Fig. B y C)

1. **Figura B:** Abra el cerrojo del protector (6) y alinee las lengüeta del protector (7) con las ranuras de la cubierta de la caja de engranajes (8).
2. Empuje el protector hacia abajo hasta que las lengüetas de éste enganchen y giren libremente en la ranura del cubo de la caja de engranajes.
3. Con el cerrojo del protector abierto, gire el protector hasta la posición de trabajo deseada. El cuerpo del protector debe quedar colocado entre el eje y el operador, para proveer la máxima protección al operador.

- Figura C:** Cierre el cerrojo del protector (6) para asegurar el protector sobre la caja de engranajes. No se debe poder girar el protector manualmente cuando el cerrojo está cerrado. No haga funcionar la esmeriladora con un protector flojo o con el cerrojo del protector abierto.
- Para retirar el protector, abra el cerrojo del protector, gire el protector de manera que las lengüetas queden alineadas con las ranuras y tire de él hacia arriba.

Ajuste del Protector (Fig. D)

Nota: El protector está ajustado en fábrica para el diámetro del cubo de la caja de engranajes. Si, después de un tiempo, el protector se afloja, apriete el tornillo de ajuste (9) con el cerrojo cerrado y el protector instalado en la herramienta.

¡PRECAUCIÓN! No apriete el tornillo de ajuste con el cerrojo abierto. Puede producirse un daño indetectable al protector o al cubo de montaje.

¡PRECAUCIÓN! Si el protector no se puede apretar mediante el cerrojo del protector, no utilice la herramienta y llévela junto con el protector a un centro de mantenimiento para reparar o reemplazar el protector.

OPERACIÓN

Interruptor (Fig. A)

Para encender la esmeriladora, empuje el interruptor deslizante (1) hacia adelante. Para un funcionamiento continuo, empuje el interruptor deslizante hacia adelante y empuje la parte delantera de éste hacia abajo hasta la posición de bloqueo. Para apagar la herramienta, presione la parte trasera del interruptor deslizante. La acción de un resorte devuelve el interruptor a la posición de apagado.

¡PRECAUCIÓN! Sostenga el mango lateral (4) y el cuerpo de la herramienta con firmeza para mantener el control de ésta al encenderla y mientras la utiliza, y hasta que el disco o el accesorio deje de girar. Asegúrese de que el disco se haya detenido completamente antes de depositar la herramienta sobre una superficie.

¡PRECAUCIÓN! Permita que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de aplicarla a la superficie de trabajo. Levante la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla.

Bloqueo del Eje

El botón de bloqueo del eje (5) tiene como fin evitar que el eje gire cuando se instalan o retiran discos. Opere el bloqueo del eje únicamente cuando la herramienta esté apagada y el disco se haya detenido completamente.

¡ADVERTENCIA! No active el bloqueo del eje mientras la herramienta esté funcionando. De lo contrario, se producirán daños a la herramienta y es posible que el accesorio instalado salga despedido y provoque lesiones personales.

Para activar el bloqueo, oprima el botón de bloqueo del eje mostrado en la Fig. E y gire el eje hasta que no lo pueda girar más.

MONTAJE Y USO DEL DISCO PARA ESMERILAR DE CENTRO HUNDIDO Y DISCOS PARA LIJAR

Montaje y Extracción de Discos con Cubo

¡ADVERTENCIA! Para evitar el funcionamiento accidental, apague y desenchufe la herramienta antes de realizar las siguientes operaciones. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar graves lesiones personales.

Los discos con cubo se instalan directamente en el eje de 15,9 mm (5/8 pulgadas) con 11 hilos de rosca.

- Enrosque el disco en el eje manualmente.
- Oprima el botón de bloqueo del eje y utilice una llave (Fig. E) para apretar el cubo del disco.
- Siga el procedimiento inverso para retirar el disco.

¡ADVERTENCIA! Si no se asienta correctamente el disco antes de encender la herramienta, ésta o el disco pueden sufrir daños.

Montaje de Discos sin Cubo

¡ADVERTENCIA! Para evitar el funcionamiento accidental, apague y desenchufe la herramienta antes de realizar las siguientes operaciones. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar graves lesiones personales.

- Figura F:** Instale la brida de respaldo sin rosca (10) en el eje (11) con la sección elevada (piloto) contra el disco.
- Coloque el disco contra la brida de respaldo, centrandolo el disco sobre la sección elevada (piloto) de la brida de respaldo.
- Figura G:** Mientras oprime el botón de bloqueo del eje, enrosque la tuerca de fijación roscada (12) en el eje.
 - **Figura H:** Si el disco que está instalando tiene más de 3mm (1/8 pulgada) de espesor, coloque la tuerca de fijación roscada en el eje de manera que la sección elevada (piloto) encaje en el centro del disco.
 - **Figura I:** Si el disco que está instalando tiene 3,2mm (1/8 pulgada) de espesor o menos, coloque la tuerca de fijación roscada en el eje de manera que la sección elevada (piloto) no quede contra el disco.
- Mientras oprime el botón de bloqueo del eje (5), ajuste la tuerca de fijación roscada con la llave que se incluye.
- Para retirar el disco, oprima el botón de bloqueo del eje y afloje la tuerca de fijación roscada con la llave que se incluye.

Nota: Si el disco gira después de ajustada la tuerca de fijación roscada, verifique la orientación de ésta. Si se instala un disco delgado con el piloto de la tuerca de fijación contra el disco, girará porque la altura del piloto impide que la tuerca de fijación sujete el disco.

ESMERILADO

Superficie con Discos para Esmerilar

- Permita que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de aplicarla a la superficie de trabajo.
- Aplique un mínimo de presión sobre la superficie de

trabajo, permitiendo que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de esmerilado es mayor cuando la herramienta opera a alta velocidad.

3. **Figura J:** Mantenga un ángulo de 20° a 30° grados entre la herramienta y la superficie de trabajo.
4. Mueva continuamente la herramienta hacia adelante y hacia atrás para evitar la creación de estrías en la superficie de trabajo.
5. Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Permita que la herramienta deje de girar antes de depositarla sobre una superficie.

Precauciones Durante el Lijado de Pintura

- ◆ NO ES RECOMENDABLE lijar pinturas con base de plomo debido a la dificultad para controlar el polvo contaminado. El envenenamiento por plomo es sobre todo peligroso para los niños y las mujeres embarazadas.
- ◆ Ya que es difícil determinar si una pintura contiene plomo sin efectuar un análisis químico, recomendamos omar las siguientes precauciones al lijar cualquier tipo de pintura.

INFORMACIÓN GENERAL

Consejos Prácticos

- ◆ Sujete su esmeriladora angular con una mano en el cuerpo y la otra mano alrededor del mango lateral con firmeza como se muestra en la Fig. J.
- ◆ Coloque siempre la guarda de manera que la mayor parte expuesta del disco apunte hacia el lado opuesto a usted.
- ◆ Prepárese para las chispas que saltarán cuando el disco haga contacto con el metal.
- ◆ Para trabajos de esmerilado, mantenga un ángulo aproximado (Fig. J) de 30° entre el disco y la superficie de trabajo, y entre 10° y 15° para lijar (Fig. K) para mejor control de la herramienta, eliminación de materiales y mínima sobrecarga.

¡PRECAUCIÓN! Tenga mucho cuidado cuando esmerile en una esquina ya que la esmeriladora puede moverse repentinamente o bruscamente cuando el disco entre en contacto con una superficie secundaria.

¡ADVERTENCIA! Utilice siempre protección para los ojos cuando opere esta herramienta.

MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica Stanley ha sido diseñada para operar durante un periodo prolongado de tiempo con un mínimo de mantenimiento. Una operación continua satisfactoria depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza regular. A su herramienta no le puede dar servicio el usuario. Lleve la herramienta a un agente de reparación autorizado de Stanley. Se le debe dar servicio a esta herramienta a intervalos reguladores o cuando muestre un cambio notable en el rendimiento.

¡ADVERTENCIA! Para minimizar el peligro de lesiones personales graves, por favor apague la herramienta y desconecte todas las clavijas antes de ajustar

o retirar/instalar cualquier accesorio. Antes de reensamblar la herramienta, presione y libere el interruptor para asegurarse de que la herramienta está apagada.



Lubricación

Las herramientas Stanley vienen lubricadas de fábrica y están listas para emplearse.

Deben lubricarse cada año, según la frecuencia con que se utilicen (las unidades utilizadas en trabajos pesados y expuestas al calor pueden requerir una lubricación más frecuente). Dicha lubricación debe ser realizada por el personal especializado de los centros de servicio Stanley u otro servicio autorizado.



Limpieza

¡ADVERTENCIA! Una vez que haya acumulación visible de polvo en los ductos de ventilación y el área circundante, use de inmediato aire seco para soplar el polvo y la suciedad del interior del alojamiento. Deberá usar equipo de protección para cara y ojos adecuado durante este proceso.

¡ADVERTENCIA! Jamás use solventes ni agentes químicos fuertes para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos agentes químicos pueden debilitar el material de las partes. Use sólo jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Jamás permita el ingreso de líquidos en la herramienta; jamás sumerja parte alguna de la herramienta en el líquido.

¡ADVERTENCIA! No sobrecargue su esmeriladora. La sobrecarga causa una reducción de velocidad y eficiencia, que ocasiona sobrecalentamiento de la esmeriladora. En caso de que suceda esto, deje que su esmeriladora gire sin trabajar por uno o dos minutos hasta que se haya enfriado llegando a la temperatura normal de operación. Se disminuye la vida del interruptor si se apaga la esmeriladora cuando está trabajando.



¡IMPORTANTE! Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes, deben ser realizados únicamente por el Servicio Técnico Autorizado, ya que utilizarán piezas idénticas para su sustitución.

Accesorios Opcionales



¡ADVERTENCIA! Debido a que no se han probado con esta herramienta accesorios que no sean Stanley, el uso de dichos accesorios puede ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, use sólo los accesorios Stanley recomendados con este producto.

El rendimiento de cualquier herramienta eléctrica depende del accesorio utilizado. Los accesorios Stanley están diseñados para estándares de alta calidad y están diseñados para mejorar el rendimiento de la herramienta eléctrica. El utilizar accesorios Stanley, le asegura que obtendrá lo mejor de su herramienta Stanley. Stanley ofrece una amplia selección de accesorios disponibles en nuestro distribuidor local o centro de servicio autorizado a un costo extra.

Observaciones

Stanley tiene una política de mejora continua de nuestros productos, y así, nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso. El equipo estándar y los accesorios pueden variar según el país. Las especificaciones del producto pueden variar según el país. Es posible que no en todos los países esté disponible todo el rango de productos. Contacte a sus distribuidores Stanley para conocer la disponibilidad de productos.

Protección del Medio Ambiente



Separación de desechos.

Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si llega el momento de reemplazar su producto Stanley o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse.

La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

Información de Servicio

Todos los Centros de Servicio de Stanley cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local.

DATOS TÉCNICOS

ESMERILADORA		SGS1115				
TIPO		-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Voltaje	V	220	220	120	220	127
Frecuencia	Hz	50	50	60	50/60	60
Potencia	W	1000				
Velocidad sin Carga	/min (rpm)	11000				
Diámetro del Disco	mm (pul.)	115 (4-1/2)				
Diámetro interior del Disco	mm (pul.)	22,2 (7/8)				
Peso	kg (lb)	2,1 (4,6)				

Aplicação prevista

Sua esmerilhadeira Stanley SGS1115 foi projetada para uso profissional.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Regras Gerais de Segurança



AVISO! Leia todas as instruções antes de operar o produto. Leia e compreenda todas as instruções. O descumprimento das instruções abaixo pode causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

Guarde todas as advertências e instruções para referência futura. O termo “Ferramenta Elétrica” em todas as advertências listadas, abaixo se refere a ferramenta elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.

2. Segurança elétrica

- O plugue da ferramenta elétrica deve encaixar na tomada. O plugue não deve ser modificado de modo algum. Não utilize quaisquer plugues adaptadores com ferramentas elétricas ligadas à terra. Plugues sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.
- Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores. Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem a umidade. A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.
- Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar o plug da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.
- Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim. A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.
- Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local úmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD). A utilização de um RCD reduz

o risco de choque elétrico. **Nota:** O termo “Dispositivo de Corrente Residual (RCD)” pode ser substituído pelo termo “Interruptor de Circuito por falha de Aterramento (GFCI)” ou “Disjuntor de Fuga à Terra (ELCB)”.

3. Segurança pessoal

- Mantenha-se atento, observe o que está fazendo e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá causar graves lesões.
 - Utilize equipamentos de proteção. Use sempre óculos de proteção. Use equipamentos de proteção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.
 - Evite partidas repentinas. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.
 - Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá causar lesões.
 - Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio. Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
 - Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas das peças em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.
 - Quando possível usar equipamento de sucção ou captação de pó. Certifique-se de que estes estejam montados e que sejam utilizados corretamente. O uso de equipamentos de coleta de pó reduz os riscos derivados do mesmo.
- #### 4. Uso e cuidados com a ferramenta elétrica
- Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho pretendido. A ferramenta elétrica correta realizará o trabalho da melhor forma e com mais segurança, com a potência com que foi projetada.
 - Não utilize a ferramenta elétrica se o botão liga/desliga não funcionar. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.
 - Desligue o plugue da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas. Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.
 - Estas medidas de prevenção de segurança

reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.

- e. **Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica.** Muitos acidentes tem como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.
- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com a manutenção adequada e as extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
- g. **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes das normas de utilização podem resultar em situações perigosas.

5. Serviço

- a. **Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição originais.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA TODAS AS OPERAÇÕES

Advertências de segurança comuns para esmerilhamento, lixamento, escovamento com aço ou abrasivos

- ◆ **Esta ferramenta elétrica se destina a funcionar como esmerilhadeira, escova de aço, lixadeira ou ferramenta de corte. Leia todas as advertências, instruções, ilustrações e especificações de segurança fornecidas com esta ferramenta elétrica.** Não seguir todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves. Operações como polimento não são recomendadas para execução com esta ferramenta elétrica. Operações para as quais a ferramenta não foi desenhada podem criar um risco e causar lesões pessoais.
- ◆ **Não use acessórios não especificamente projetados e recomendados pelo fabricante da ferramenta.** Somente porque o acessório pode ser acoplado à ferramenta elétrica, isso não garante operação segura.
- ◆ **A velocidade nominal do acessório deve ser pelo menos igual à velocidade máxima indicada na ferramenta elétrica.** Acessórios funcionando mais rápido do que sua velocidade nominal podem se quebrar e ser arremessados.
- ◆ **O diâmetro externo e a espessura do acessório devem estar dentro da classificação de capacidade da ferramenta elétrica.** Acessórios dimensionados incorretamente não podem ser adequadamente protegidos ou controlados.

- ◆ **O tamanho do encaixe dos discos, flanges, placas de encosto ou qualquer outro acessório deve se adaptar corretamente ao eixo da ferramenta elétrica.** Acessórios com furos de encaixe que não correspondam à estrutura de montagem da ferramenta elétrica irão funcionar desequilibrados, vibrar excessivamente e podem causar perda de controle.
- ◆ **Não use um acessório danificado.** Antes de cada utilização inspecione o acessório como um disco abrasivo com lascas e trincas, placas de encosto com trincas, rompimentos ou desgaste excessivo, escova de aço com fios soltos ou quebrados. Se a ferramenta elétrica ou acessório cair, inspecione se há danos ou instale um acessório não danificado. **Após inspecionar e instalar um acessório posicione a si mesmo e outras pessoas longe do plano do acessório giratório e opere a ferramenta elétrica à máxima velocidade sem carga por um minuto.** Acessórios danificados normalmente se quebrarão durante esse tempo de teste.
- ◆ **Use equipamento de proteção pessoal.** Dependendo da aplicação, use viseira facial, óculos de proteção ou óculos de segurança. Se for apropriado, use máscara contra poeira, protetores auriculares, luvas e avental de oficina capazes de deter pequenos fragmentos abrasivos ou da peça de trabalho. A proteção ocular deve ser capaz de deter resíduos em suspensão gerados por várias operações. A máscara contra poeira ou respirador deve ser capaz de filtrar partículas geradas pela operação. Exposição prolongada a ruídos de alta intensidade pode causar perda de audição.
- ◆ **Mantenha as pessoas a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer um que entrar na área de trabalho deve usar equipamentos de proteção pessoal.** Fragmentos da peça de trabalho ou um acessório quebrado podem ser arremessados e causar lesões além da área próxima de operação.
- ◆ **Segure a ferramenta elétrica somente pelas superfícies de empunhadura ao realizar uma operação onde o acessório de corte possa entrar em contato com fiação oculta ou com seu próprio cabo.** O contato do acessório de corte com um fio energizado pode energizar as peças de metal expostas da ferramenta elétrica e provocar choque no operador.
- ◆ **Posicione o cabo afastado do acessório giratório.** Se perder o controle, o cabo pode ser cortado ou enroscado e sua mão ou braço pode ser puxado para o acessório giratório.
- ◆ **Nunca apoie a ferramenta elétrica até o acessório parar completamente.** O acessório giratório pode agarrar na superfície e puxar a ferramenta elétrica para fora de seu controle.
- ◆ **Não faça a ferramenta elétrica funcionar enquanto a transporta a seu lado.** Contato acidental com o acessório giratório pode enroscar em sua roupa, puxando o acessório para seu corpo.

- ◆ **Limpe regularmente as saídas de ar da ferramenta elétrica.** O ventilador do motor atrairá a poeira para dentro do alojamento e o acúmulo excessivo de pó metálico pode causar riscos elétricos.
- ◆ **Não opere a ferramenta elétrica próximo de materiais inflamáveis.** Faíscas podem incendiar esses materiais.
- ◆ **Não use acessórios que requeiram arrefecimento líquido.** Usar água ou qualquer outro líquido de arrefecimento pode resultar em eletrocussão ou choque.
- ◆ **Não use discos Tipo 11 (copo cônico) nesta ferramenta.** O uso de acessórios inadequados pode resultar em lesões.
- ◆ **Sempre use o cabo lateral. Aperte o cabo com firmeza.** O cabo lateral deve ser usado sempre para manter o controle da ferramenta o tempo todo.
- ◆ **Use braçadeiras ou outro meio prático de fixar e apoiar a peça de trabalho a uma plataforma estável.** Segurar a peça com a mão ou contra o corpo deixa-a instável e pode causar perda de controle.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA TODAS AS OPERAÇÕES

Advertências sobre Rebote e Similares

O rebote é uma reação súbita à restrição ou enroscamento de um disco giratório, placa de encosto, escova ou qualquer outro acessório. A restrição ou enroscamento causa rápida paralisação do acessório rotativo, que faz com que a ferramenta elétrica descontrolada seja forçada na direção oposta à da rotação do acessório no ponto do emperramento. Por exemplo, se a peça de trabalho restringe ou enrosca o disco abrasivo, a borda do disco que está penetrando no ponto de restrição pode cravar na superfície do material, causando a subida ou rebote do disco. O disco pode saltar em direção ou para longe do operador, dependendo da direção do movimento do disco no ponto de restrição. Discos abrasivos também podem quebrar sob essas condições. O rebote é o resultado do mau uso e/ou procedimentos de operação incorretos da ferramenta e pode ser evitado tomando as precauções adequadas indicadas abaixo.

- ◆ **Mantenha uma pega firme na ferramenta elétrica e posicione o corpo e o braço para poder resistir às forças de rebote. Sempre use a empunhadura auxiliar, se houver, para ter o máximo controle sobre o rebote ou a reação de torque durante a partida.** O operador pode controlar as forças de reação de torque ou rebote se forem tomadas as precauções adequadas.
- ◆ **Nunca coloque a mão próximo do acessório giratório. O acessório pode ter um rebote e atingir sua mão.**
- ◆ **Não posicione o corpo na área para onde a ferramenta elétrica irá se mover se ocorrer rebote.** O rebote irá impelir a ferramenta na direção oposta ao movimento do disco no ponto de restrição.
- ◆ **Tome cuidado especial ao trabalhar em cantos, bordas aguçadas etc. Evite que o acessório salte**

ou enrosque. Os cantos, bordas aguçadas ou saltos têm uma tendência de enroscar o acessório giratório e causar perda de controle ou rebote.

- ◆ **Não acople uma serra de corrente para corte de madeira ou uma serra dentada.** Essas lâminas produzem rebotes e perda de controle frequentes.

CUIDADOS ESPECÍFICOS DE SEGURANÇA PARA OPERAÇÕES DE ESMERILHADO

- ◆ **Use apenas os tipos de discos recomendados para sua ferramenta elétrica e o protetor específico para o disco selecionado.** Discos não desenhados para a ferramenta, não podem ser protegidos adequadamente e não são seguros.
- ◆ **A superfície de esmerilhado dos discos com centro afundado devem ser montados na parte de baixo do plano da borda do protetor.** Um disco mal montado, projetado através do plano da borda do protetor, não pode ser protegido adequadamente.
- ◆ **O protetor deve ficar bem fixo à ferramenta elétrica, de tal forma que o disco fique o menos exposto possível em relação ao operador.** O protetor ajuda a proteger o operador contra fragmentos quebrados do disco bem como da ocorrência de um contato acidental com o disco e as faíscas que podem acender a roupa.
- ◆ **Os discos devem ser usados apenas para as aplicações recomendadas. Por exemplo: não esmerilhar com o lado de corte do disco.** Os discos abrasivos de corte são para esmerilhado periférico, as forças periféricas aplicadas a estes discos, podem causar que eles quebrem.
- ◆ **Use sempre flanges de discos não danificados, de tamanho e forma adequada para o disco selecionado.** Os flanges de disco adequados sustentam o disco, reduzindo assim a possibilidade de que este possa quebrar. Os flanges para discos de corte podem ser diferentes dos flanges para disco de esmerilhado.
- ◆ **Não use discos gastos de ferramentas elétricas maiores.** Os discos desenhados para ferramentas elétricas maiores, não são adequados para a velocidade de uma ferramenta menor e podem explodir.

AVISOS ADICIONAIS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA OPERAÇÕES DE CORTE ABRASIVO

Nunca “comprima” nem aplique pressão excessiva sobre o disco de corte. Nunca tente fazer um corte demasiadamente profundo. A tensão excessiva sobre o disco abrasivo, aumenta a carga e a probabilidade de torção ou travamento do disco durante o corte bem como a possibilidade de contragolpe ou quebra do disco. Isso pode ser evitado tomando os cuidados apropriados indicados a seguir:

- ◆ **Segure firmemente a ferramenta elétrica e posicione seu corpo e braço de modo que possa resistir às forças de contragolpe.** Use sempre a empunhadura lateral, se fornecida, para atingir o máximo controle sobre as forças de contragolpe ou reações pelo torque durante a partida. O operador

pode controlar as reações de torque ou forças de contragolpe desde que forem tomadas as medidas adequadas.

- ◆ **Se o disco emperrar ou interromper o corte por qualquer motivo, desligue a ferramenta elétrica e mantenha-a imóvel até que o disco abrasivo pare completamente. Nunca tente remover o disco de corte enquanto o disco estiver em movimento, caso contrário pode ocorrer um contragolpe.** Procure entender o problema e tome as medidas corretivas para eliminar a causa do emperramento do disco.
- ◆ **Não recomece a operação de corte na peça que estava sendo trabalhada. Permita o disco atingir a velocidade máxima e volte cuidadosamente a penetrar no corte.** O disco pode emperrar, pular para fora do corte ou provocar um contragolpe, caso a ferramenta seja acionada novamente dentro da peça de trabalho.
- ◆ **Apoie painéis de suporte ou qualquer peça de trabalho de grandes dimensões a fim de minimizar o risco de que o disco belisque o disco abrasivo ou provoque um contragolpe. As peças de trabalho grandes têm uma tendência a arquear sob a ação do seu próprio peso.** Os suportes de apoio devem estar localizados abaixo da peça de trabalho, próximos à linha de corte e próximos às bordas da peça de trabalho em ambos os lados do disco.
- ◆ **Use precaução extra ao fazer um “corte em bolso” em paredes ou qualquer outra área oculta.** O avanço do disco pode cortar o encanamento de gás, água, fiação elétrica ou objetos que podem causar o contragolpe.

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS PARA OPERAÇÕES DE LIXAMENTO

- ◆ **Nunca use papel para disco de lixamento grande demais. Siga as recomendações do fabricante, ao selecionar o papel de lixamento.** El papel de lija más grande que se extiende más allá de la almohadilla de lijado presenta un riesgo de laceración y puede provocar enganches o desgarres del disco o rebote.

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA OPERAÇÕES DE POLIMENTO

- ◆ Não permita que alguma parte solta da boina de polimento ou suas respectivas cordas girem livremente. Recolha ou corte quaisquer cordas do acessório. As cordas soltas ou em rotação podem enrolar-se nos dedos o prender-se na peça de trabalho.

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS PARA ESCOVAMENTO METÁLICO

- ◆ **Esteja ciente de que a escova libera cerdas de arame mesmo durante um trabalho simples. Não sobrecarregue os arames aplicando uma pressão excessiva sobre a escova.** As cerdas de arame podem penetrar facilmente roupas leves e/ou pele.
- ◆ **Caso a utilização de um protetor seja recomendada para os trabalhos de limpeza com escova de arame, não permita nenhuma interferência entre o disco ou a escova de arame e o protetor.** O diâmetro da escova ou o disco de arame pode expandir-se devido à carga de trabalho e forças centrífugas.

SEGURANÇA PESSOAL

- ◆ As crianças e mulheres grávidas não devem entrar na área de trabalho antes desta área ficar completamente limpa.
- ◆ Todas as pessoas que entrarem na área de trabalho devem usar uma máscara anti-pó ou respirador. O filtro deve ser substituído todos os dias ou cada vez que o usuário tiver dificuldade para respirar através do dispositivo.

Nota: somente devem ser usadas máscaras anti-pó especificamente feitas para partículas e emanções originadas por pinturas que contém chumbo. As máscaras anti-pó de pinturas comuns não proporcionam esse tipo de proteção. Consulte o distribuidor da sua área para obter uma máscara anti-pó adequada.

SEGURANÇA AMBIENTAL

- ◆ Tirar a pintura tentando gerar a menor quantia de pó possível.
- ◆ Lacrar com folhas de plástico grossas (mínimo 0,1 mm) as entradas das áreas onde a pintura estiver sendo removida.
- ◆ Lixar tentando reduzir a saída de pó da pintura fora da área de trabalho.

RÓTULOS DA FERRAMENTA

A etiqueta da ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

	ADVERTÊNCIA! Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler o manual de instruções antes do uso.		
	Use proteção auditiva.		
	Use proteção para olhos.		
V	Tensão	==	Corrente Direta
A	Amperes	n ₀	Sem Velocidade de Carga
Hz	Hertz		Construção Classe II
W	Watts		Terminale de Aterramento
min	minutos		Símbolo de Alerta de Segurança
	Corrente Alternada	/min. (rpm)	Revolução por min. ou alternância por minuto

Posição do Código de Data (Fig. A)

O Código de data (10), que inclui o ano de fabricação, está impresso na base.

Exemplo:

2016 XX JN
Ano de fabricação

CONTEÚDO DA CAIXA

Este produto contém:

- 1 Esmerilhadeira
- 1 Empunhadura Lateral
- 1 Chave
- 1 Disco Abrasivo
- 1 Manual de Instruções

- ◆ Certifique-se de que durante o transporte a ferramenta não tenha sofrido danos, tanto as partes quanto os acessórios.
- ◆ Reserve algum tempo para ler cuidadosamente o manual, antes de colocar o equipamento em operação.

SEGURANÇA ELÉTRICA



Sua Ferramenta tem isolamento duplo, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a voltagem da rede elétrica que corresponda a voltagem da placa de classificação.



ADVERTÊNCIA! Se o cabo elétrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da Stanley ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela Stanley, a garantia será perdida.

USO DO CABO DE EXTENSÃO

Caso seja necessário usar um cabo de extensão, use um aprovado e conforme às especificações de alimentação da ferramenta. A área da seção transversal do cabo de condução é de 1,5 mm². Os cabos devem ser desenrolados antes de enrolá-los.

Corrente nominal (ampères) do cabo por área transversal (mm ²)	Corrente nominal (ampères) do cabo por área transversal (mm ²)
0,75	6
1,00	10
1,50	15
2,50	20
4,00	25

Comprimento do Cabo (m)						
	7,5	15	25	30	45	60

Voltagem (V)	Corrente (A)	Corrente nominal (ampères) do cabo					
110-127	0 - 2,0	6	6	6	6	6	10
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	15	15
	3,5 - 5,0	6	6	10	15	20	20
	5,1 - 7,0	10	10	15	20	20	25
	7,1 - 12,0	15	15	20	25	25	-
	12,1 - 20,0	20	20	25	-	-	-

220-240	0 - 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5 - 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 - 7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1 - 12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1 - 20,0	20	20	20	20	25	-

CARACTERÍSTICAS (FIG. A)

Esta ferramenta inclui algumas ou todas as seguintes características:

1. Interruptor Deslizante
2. Cabo
3. Guarda Ajustável
4. Empunhadura Lateral (3 posições)
5. Botão de Trava do Eixo

MONTAGEM

ADVERTÊNCIA! Para evitar operação acidental, desligue e desconecte a ferramenta antes de executar as operações a seguir. Não fazer isso pode resultar em lesões pessoais graves.

Empunhadura Auxiliar (Fig. A)

Uma empunhadura auxiliar (4) de 3 posições é fornecida com a esmerilhadeira. Ela pode ser parafusada em qualquer dos lados ou na parte superior do alojamento da caixa de engrenagem.

ADVERTÊNCIA! Essa empunhadura deve ser usada o tempo todo para manter controle completo da ferramenta.

Acessórios

É importante escolher as proteções, placas de encosto e flanges corretos para usar com acessórios da esmerilhadeira.

Montagem da guarda (Fig. B e C)

1. **Figura B:** abra a trava da guarda (6) e alinhe as orelhas da guarda (7) com as fendas na tampa da caixa de engrenagem (8).
2. Empurre a guarda para baixo até as orelhas encaixarem e girarem livremente na fenda no cubo da caixa de engrenagem.
3. Com a trava da guarda aberta, gire a guarda para a posição de trabalho desejada. O corpo da guarda deve ser posicionado entre o eixo e o operador para proporcionar máxima proteção para o operador.
4. **Figura C:** feche a trava da guarda (6) para fixar a guarda na caixa de engrenagem. Não deve ser possível girar a guarda com as mãos quando a trava estiver fechada. Não opere a esmerilhadeira com um protetor solto ou a trava da guarda na posição aberta.
5. Para remover a guarda, abra a trava, gire a guarda de

forma que as orelhas e as fendas fiquem alinhadas e puxe a guarda para cima.

Ajuste do protetor (Fig. D)

Nota: A guarda é pré-ajustada ao diâmetro do cubo da caixa de engrenagem na fábrica. Se após algum tempo a guarda ficar solta, aperte o parafuso de ajuste (9) com a trava na posição fechada e a guarda instalada na ferramenta.

CUIDADO! Não aperte o parafuso de ajuste com a trava na posição aberta. Pode se produzir um dano não detectável a guarda ou ao cubo de montagem.

CUIDADO! Se a guarda não puder ser apertada pela trava não use a ferramenta e leve a ferramenta e a guarda a um Posto de Assistência Autorizado para reparar ou substituir a guarda.

OPERAÇÃO

Interruptor (Fig. A)

Para ligar a esmerilhadeira empurre o interruptor deslizante (1) para a frente. Para operação contínua, empurre o interruptor deslizante para a frente e empurre a parte dianteira para baixo até a posição travada. Para desligar a ferramenta, pressione a parte traseira do interruptor deslizante. A ação da mola retorna o interruptor à posição desligada.

CUIDADO! Segure a empunhadura lateral (4) e o corpo da ferramenta com firmeza para manter controle da ferramenta na partida e durante o uso e até o disco ou acessório parar de girar. Certifique-se de que o disco tenha parado completamente antes de depositar a ferramenta sobre uma superfície.

CUIDADO! Deixe que a ferramenta atinja a velocidade máxima antes de aplicá-la à superfície de trabalho. Eleve a ferramenta da superfície de trabalho antes de desligá-la.

Trava do eixo

O botão de trava do eixo (5) se destina a evitar que o eixo gire ao instalar ou remover discos. Opere a trava do eixo somente quando a ferramenta estiver desligada e o disco tiver parado completamente.

ADVERTÊNCIA! Não acione a trava do eixo enquanto a ferramenta estiver operando. Ocorrerão danos na ferramenta e o acessório instalado pode ser arremessado, resultando em lesões.

Para acionar a trava, pressione o botão de trava do eixo mostrado na Fig. E e gire o eixo até não poder movimentá-lo mais.

MONTAGEM E USO DE DISCOS DE ESMERILHAMENTO DE CENTRO DEPRIMIDO E DISCOS DE LIXAMENTO

Montagem e Remoção de Discos com Cubo

ADVERTÊNCIA! Para evitar operação acidental, desligue e desconecte a ferramenta antes de executar as operações a seguir. Não fazer isso pode resultar em lesões pessoais graves.

Discos com cubo se instalam diretamente no eixo de 5/8 pol. com 11 fios de rosca.

1. Rosqueie o disco no eixo manualmente.
2. Pressione o botão de trava do eixo e use uma chave (Fig. E) para apertar o cubo do disco.
3. Inverta o procedimento acima para remover o disco.

ADVERTÊNCIA! Não assentar corretamente o disco antes de ligar a ferramenta pode resultar em danos à Ferramenta ou ao disco.

Montagem de Discos sem Cubo

ADVERTÊNCIA! Para evitar operação acidental, desligue e desconecte a ferramenta antes de executar as operações a seguir. Não fazer isso pode resultar em lesões pessoais graves.

1. **Figura F:** Instale o flange de encosto sem rosca (10) no eixo (11) com a seção elevada (piloto) contra o disco.
2. Coloque o disco contra o flange de encosto, centralizando o disco na seção elevada (piloto) do flange de encosto.
3. **Figura G:** Enquanto pressiona o botão de trava do eixo, rosqueie a porca de fixação (12) no eixo.

► **Figura H:** se o disco que estiver instalando tiver mais de 1/8 pol. (3mm) de espessura, coloque a porca de fixação no eixo de maneira que a seção elevada (piloto) encaixe no centro do disco.

► **Figura I:** Se o disco que estiver instalando tiver 1/8 pol. (3mm) de espessura ou menos, coloque a porca de fixação rosqueada no eixo, de maneira que a seção elevada (piloto) não fique contra o disco.

4. Enquanto pressiona o botão de trava do eixo (5), aperte a porca de fixação rosqueada com a chave incluída.
5. Para remover o disco, pressione o botão de trava do eixo e solte a porca de fixação rosqueada com a chave incluída.

Nota: Se o disco girar após a porca de fixação rosqueada ser apertada, verifique a orientação da porca de fixação. Se um disco fino for instalado com o piloto na porca de fixação contra o disco, ele irá girar porque a altura do piloto impede que a porca de fixação prenda o disco.

ESMERILHADO

Superfícies com Disco de Esmerilhamento

1. Deixe que a ferramenta atinja a velocidade máxima antes de encostá-la na superfície de trabalho.
2. Aplique pressão mínima na superfície de trabalho, permitindo que a ferramenta opere em alta velocidade. O índice de esmerilhamento é maior quando a ferramenta opera em alta velocidade.
3. **Figura J:** Mantenha um ângulo de 20° a 30° entre a ferramenta e a superfície de trabalho.
4. Mova continuamente a ferramenta em movimentos para a frente e para trás, para evitar a criação de estrias na superfície de trabalho.
5. Remova a ferramenta da superfície de trabalho antes de desligar. Espere a ferramenta parar de girar antes de depositá-la sobre uma superfície.

Cuidados para Lixar Pintura

- ◆ **NÃO É RECOMENDÁVEL** lixar pinturas com base de chumbo pela dificuldade para controlar o pó poluído. O envenenamento por chumbo é especialmente perigoso para as crianças e as mulheres grávidas.
- ◆ Devido à dificuldade para determinar se uma pintura contém chumbo sem fazer uma análise química, recomendamos ter as seguintes precauções quando lixar qualquer tipo de pintura.

INFORMAÇÃO GERAL

Dicas Práticas

- ◆ Segure sua esmerilhadeira angular com uma mão no corpo e a outra mão ao redor da empunhadura lateral com firmeza como aparece na Fig. J.
- ◆ Sempre coloque a guarda de forma que a maior parte exposta do disco aponte para o lado contrário a você.
- ◆ Prepare-se para as faíscas que vão sair quando o disco entrar em contato com o metal.
- ◆ Para trabalhos de esmerilhado, mantenha um ângulo aproximado (Fig. J) de 30° entre o disco e a superfície de trabalho, e entre 10° e 15° para lixar, (Fig. K) para controlar melhor a ferramenta, eliminar materiais e mínima sobrecarga.

CUIDADO! Seja muito cuidadoso quando esmerilhar uma esquina, pois a esmerilhadeira pode mexer-se de repente ou bruscamente quando o disco entrar em contato com uma superfície secundária.

AVISO! Sempre use proteção para os olhos quando usar esta ferramenta.

MANUTENÇÃO

A ferramenta elétrica Stanley foi desenhada para operar durante um período prolongado de tempo com uma manutenção mínima. Uma operação contínua satisfatória depende do cuidado adequado da ferramenta e de uma limpeza regular. O usuário não poderá realizar a manutenção da ferramenta. Leve-a a um posto de reparação autorizado da Stanley. Regularmente deverá dar manutenção a esta ferramenta ou quando apresentar uma mudança notória no seu desempenho.

ATENÇÃO! Para minimizar o perigo de lesões pessoais graves, por favor, desligue a ferramenta e desconecte-a da rede elétrica antes de ajustar ou retirar/installar quaisquer acessório. Antes de voltar a montar a ferramenta, pressione e libere o interruptor, para certificar-se de que a ferramenta está desligada.



Lubrificação

As ferramentas Stanley vêm lubrificadas de fábrica e estão prontas para serem usadas.

Devem ser lubrificadas cada ano, dependendo da frequência com que forem usadas (as ferramentas usadas em trabalhos pesados e expostas ao calor podem precisar de lubrificação mais frequente). A lubrificação deverá ser feita pelo pessoal especializado dos centros de serviço Stanley ou outros serviços autorizados.



Limpeza



ATENÇÃO! Caso haja acúmulo visível de poeira nos orifícios de ventilação e na área circundante, use imediatamente ar seco para assoprar a poeira e sujeira do interior do aparelho. Deverá usar equipamento de proteção adequado durante este processo para o rosto e olhos.



ATENÇÃO! Nunca use solventes nem agentes químicos fortes para limpar as partes não metálicas da ferramenta. Estes agentes químicos podem debilitar o material das peças. Use só sabão suave e um pano úmido para limpar a ferramenta. Nunca permita a entrada de nenhum líquido na ferramenta; nunca submersa nenhuma parte da ferramenta no líquido.



ATENÇÃO! Não sobrecarregue a esmerilhadeira. A sobrecarga provocará uma redução na velocidade e eficiência da esmerilhadeira, fazendo com que esta aqueça demasiado. Se tal acontecer, faça funcionar a esmerilhadeira sem qualquer carga durante um ou dois minutos até que esta atinja a temperatura normal de funcionamento. Se desligar a esmerilhadeira enquanto esta se encontra sob carga, reduzirá a vida útil do interruptor.



IMPORTANTE! Para garantir a SEGURANÇA e CONFIABILIDADE do produto, os reparos, manutenção, e ajustes (além daqueles deste manual) devem ser realizados por oficinas autorizadas, sempre usando peças originais.

Acessórios Opcionais



ATENÇÃO! Como os acessórios, que não sejam aqueles oferecidos pela Stanley, não foram testados com este produto, o uso dos mesmos pode ser perigoso. Para reduzir o risco de lesões, use apenas os acessórios Stanley recomendados com este produto.

O rendimento de qualquer ferramenta elétrica dependerá do acessório utilizado. Os acessórios Stanley foram desenhados para padrões de alta qualidade, bem como para melhorar o rendimento da ferramenta elétrica. Utilizar acessórios Stanley, garante que obterá os melhores resultados da sua ferramenta Stanley. A Stanley oferece uma ampla seleção de acessórios disponíveis no local do nosso distribuidor ou centro de serviço autorizado, com um serviço adicional.

Observações

Stanley possui uma política de melhoria contínua de nossos produtos, portanto reservamo-nos o direito de modificar as especificações do produto sem aviso prévio. O equipamento padrão e os acessórios podem variar segundo o país. As especificações do produto podem variar segundo o país. É possível que a gama completa de produtos não esteja disponível em todos os países. Entre em contato com seus distribuidores Stanley para conhecer a disponibilidade de produtos.

Proteção do Meio Ambiente



Coleta seletiva.

Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal.

Caso ache necessário que seu produto Stanley seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente.

A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

Informações de Serviço

A Stanley possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos Stanley. Ligue: 0800-703 4644, para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

DADOS TÉCNICOS

ESMERILHADEIRA		SGS1115				
TIPO		-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Tensão	V	220	220	120	220	127
Frequência	Hz	50	50	60	50/60	60
Potência	W	1000				
Velocidade sem Carga	/min (rpm)	11000				
Diâmetro do Disco	mm (pul.)	115 (4-1/2)				
Diâmetro interno do Disco	mm (pul.)	22,2 (7/8)				
Peso	kg (lb)	2,1 (4,6)				

Intended use

Your Stanley SGS1115 grinder has been designed for professional grinding.

SAFETY INSTRUCTIONS

General Power Tool Safety Warnings



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE: The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A

moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- #### 4. Power tool use and care
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Safety warnings common for grinding, sanding, wire brushing or abrasive.

- ◆ This power tool is intended to function as a grinder, wire brush, sander or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Operations such as polishing are not recommended to be performed with this power tool. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- ◆ Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- ◆ The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- ◆ The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- ◆ The arbor size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbor holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- ◆ Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheel for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

- ◆ g. Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and work shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- ◆ Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- ◆ Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- ◆ Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- ◆ Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- ◆ Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- ◆ Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- ◆ Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- ◆ Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.
- ◆ Do not use Type 11 (flaring cup) wheels on this tool. Using inappropriate accessories can result in injury.
- ◆ Always use side handle. Tighten the handle securely. The side handle should always be used to maintain control of the tool at all times.
- ◆ Use clamps or another practical way to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- ◆ **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start up.** The operator can control torque reaction or kickback forces, if proper precautions are taken.
- ◆ **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- ◆ **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- ◆ **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- ◆ **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR GRINDING OPERATIONS

- ◆ **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- ◆ **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- ◆ **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.

- ◆ **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- ◆ **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- ◆ **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR ABRASIVE CUTTING OPERATIONS

Do not "jam" the cutting blade or apply excessive pressure. Do not attempt to make a cut of excessive depth. Tension overload on the blade increases the load and the possibility that the blade may twist or jam during cutting and produce recoil or break the blade. This can be avoided by taking the proper precautions listed below:

- ◆ **Hold the power tool firmly and place your body and arm so as to withstand the recoil forces.** Always use the side handle, if available, for maximum control over the recoil or torque reaction during start up. The operator can control torque reaction or recoil forces if proper precautions are taken.
- ◆ **When the blade becomes jammed or when a cut is interrupted for any reason, unplug and hold the power tool until the blade stops completely. Never attempt to remove the cutting blade while it is in motion, because this may cause recoil.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of the blade jamming.
- ◆ **Do not restart the cutting operation on the workpiece. Allow the blade to reach full speed and try to cut again carefully.** The blade can get jammed, jump or recoil if the power tool is restarted on the workpiece.
- ◆ **Support panels or any larger workpiece to reduce the risk of compression and recoil. Large workpieces tend to sag under their own weight.** Supports must be placed under the workpiece, near the cutting line and near the edge of the workpiece, on both sides of the blade.
- ◆ **Use extreme caution when performing a "hollow cut" into existing walls or other hidden areas.** The protruding blade may cut gas or water lines, electrical wiring or objects that can cause recoil.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR SANDING

- ◆ **Do not use excessively large sanding discs. Follow the manufacturer's recommendations when selecting the sandpaper.** The largest sandpaper, which extends beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging or tearing of the disc or recoil.

**SPECIFIC SAFETY WARNINGS
FOR POLISHING OPERATIONS**

- Do not allow any portion of the polishing bonnet to get loose or prevent its cords from rotating freely. Save or cut any loose cords. Loose cords can become entangled with your fingers or stuck in the workpiece.

**SPECIFIC SAFETY WARNINGS
FOR METAL BRUSHING**

- Note that some of the wire bristles on the brush become loose and fall even during normal operation. Do not force the wires by applying excessive pressure on the brush. The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.
- If the use of a guard for metal brushing is recommended, do not allow any interference from the wheel or from the wire brush with the guard. The wire brush or wheel may expand in diameter due to workload or centrifugal force.

PERSONAL SAFETY

- No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all cleanup is completed.
- A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.

Note: only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. See your local hardware dealer for the NIOSH approved proper mask.

ENVIRONMENTAL SAFETY

- Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

LABELS ON TOOL

The label on your tool may include the following symbols:

	WARNING! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual before use.		
	Wear ear protection.		
	Wear safety glasses or goggles.		
V	Volts		Direct Current
A	Amperes	n_0	No-Load Speed
Hz	Hertz		Class II Construction
W	Watts		Earthing Terminal

min	minutes		Safety Alert Symbol
	Alternating Current	/min.	Revolutions or Reciprocation per minute

Position of Date Code (Fig. A)

The Date Code (10), which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2016 XX JN
Year of manufacturing

PACKAGE CONTENTS

The package contains:

- 1 Angle Grinder
- 1 Side Handle
- 1 Wrench
- 1 Grinding Wheel
- 1 Instruction Manual

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

ELECTRICAL SAFETY

Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Warning! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Stanley Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Stanley, the warranty will not be valid.

USING AN EXTENSION CABLE

If it is necessary to use an extension cable, please use an approved extension cable that fits the tool's power input specifications. The minimum cross-sectional area of the conducting wire is 1.5 sq. mm. Cables should be untangled before reeling up.

Cable cross-sectional area (mm ²)	Cable rated current (Ampere)	Cable cross-sectional area (mm ²)	Cable rated current (Ampere)
0,75			6
1,00			10
1,50			15
2,50			20
4,00			25

Cable length (m)					
	7,5	15	25	30	45 60

Voltage	Amperes	Cable rated current (Ampere)					
110-127	0 - 2,0	6	6	6	6	6	10
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	15	15
	3,5 - 5,0	6	6	10	15	20	20
	5,1 - 7,0	10	10	15	20	20	25
	7,1 - 12,0	15	15	20	25	25	-
220-240	12,1 - 20,0	20	20	25	-	-	-
	0 - 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5 - 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 - 7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1 - 12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1 - 20,0	20	20	20	20	25	-

FEATURES (FIG. A, FIG. D)

This tool includes some or all of the following features.

1. Slider Switch
2. Cord
3. Tool Free Guard
4. Side Handle (3 positions)
5. Spindle Lock Button

ASSEMBLY

WARNING! To prevent accidental operation, turn off and unplug tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

Auxiliary Handle (Fig. A)

An auxiliary 3 position handle (4) is furnished with your grinder. It can be screwed into either side or the top of the gear case housing.

WARNING! This handle should be used at all time to maintain complete control of the tool.

Accessories

It is important to choose the correct guards, backing pads and flanges to use with grinder accessories.

Mounting Guard (Fig. B and C)

1. **Figure B:** Open the guard latch (6), and align the lugs on the guard (7) with the slots on the gear case cover (8).
2. Push the guard down until the guard lugs engage and rotate freely in the groove on the gear case hub.
3. With the guard latch open, rotate the guard into the desired working position. The guard body should be positioned between the spindle and the operator to provide maximum operator protection.
4. **Figure C:** Close the guard latch (6) to secure the guard on

the gear case. You should not be able to rotate the guard by hand when the latch is closed. Do not operate the grinder with a loose guard or the guard latch in open position.

5. To remove the guard, open the guard latch, rotate the guard so that the lugs and slots are aligned and pull up on the guard.

Adjusting the Guard (Fig. D)

Note: The guard is pre-adjusted to the diameter of the gear case hub at the factory. If, after a period of time, the guard becomes loose, tighten the adjusting screw (9) with latch in the closed position and guard installed on the tool.

CAUTION! Do not tighten the adjusting screw with the latch in the open position. Undetectable damage to the guard or the mounting hub may result.

CAUTION! If the guard cannot be tightened by the guard latch, do not use the tool and take the tool and guard to a service center to repair or replace the guard.

OPERATION

Switch (Fig. A)

To start the grinder, push the slider switch (1) forward. For continuous operation, push the slider switch forward and push the front down until it locates in the lock position. To turn the tool off, press the rear of the slider switch. Spring action returns the switch to the off position.

CAUTION! Hold the side handle (4) and body of the tool firmly to maintain control of the tool at start up and during use and until the wheel or accessory stops rotating. Make sure the wheel has come to a complete stop before laying the tool down.

CAUTION! Allow the tool to reach full speed before touching tool to the work surface. Lift the tool from the work surface before turning the tool off.

Spindle lock

The spindle lock button (5) is provided to prevent the spindle from rotating when installing or removing wheels. Operate the spindle lock only when the tool is turned off and the wheel has come to a complete stop.

WARNING! Do not engage the spindle lock while the tool is operating. Damage to the tool will result and attached accessory may spin off possibly resulting in injury.

To engage the lock, depress the spindle lock button shown in Fig. E and rotate the spindle until you are unable to rotate the spindle further.

MOUNTING AND USING DEPRESSED CENTER GRINDING WHEELS AND SANDING FLAP DISCS

Mounting and Removing Hubbed Wheels

WARNING! To prevent accidental operation, turn off and unplug tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

Hubbed wheels install directly on the 5/8 in.-11 threaded spindle.

1. Thread the wheel on the spindle by hand.
2. Depress the spindle lock button and use a wrench (Fig. E) to tighten the hub of the wheel.
3. Reverse the above procedure to remove the wheel.

WARNING! Failure to properly seat the wheel before turning the tool on may result in damage to the tool or the wheel.

Mounting Non-Hubbed Wheels

WARNING! To prevent accidental operation, turn off and unplug tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

1. **Figure F:** Install the unthreaded backing flange (10) on spindle (11) with the raised section (pilot) against the wheel.
2. Place wheel against the backing flange, centering the wheel on the raised section (pilot) of the backing flange.
3. **Figure G:** While depressing the spindle lock button, thread the threaded clamp nut (12) on spindle.
 - ▶ **Figure H:** If the wheel you are installing is more than 1/8 inch (3mm) thick, place the threaded clamp nut on the spindle so that the raised section (pilot) fits into the center of the wheel.
 - ▶ **Figure I:** If the wheel you are installing is 1/8 inch (3mm) thick or less, place the threaded clamp nut on the spindle so that the raised section (pilot) is not against the wheel.
4. While depressing the spindle lock button (5), tighten the threaded clamp nut with included wrench.
5. To remove the wheel, depress the spindle lock button and loosen the threaded clamp nut with included wrench.

Note: If the wheel spins after the threaded clamp nut is tightened, check the orientation of the threaded clamp nut. If a thin wheel is installed with the pilot on the clamp nut against the wheel, it will spin because the height of the pilot prevents the clamp nut from holding the wheel.

GRINDING

Surface Grinding with Grinding Wheels

1. Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
2. Apply minimum pressure to the work surface, allowing the tool to operate at high speed. Grinding rate is greatest when the tool operates at high speed.
3. **Figure J:** Maintain a 20° to 30° angle between the tool and work surface.
4. Continuously move the tool in a forward and back motion to avoid creating gouges in the work surface.
5. Remove the tool from work surface before turning tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.

Precautions to Take when Sanding Paint

- ◆ Sanding of lead based paint is NOT RECOMMENDED due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.
- ◆ Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint.

GENERAL INFORMATION

Helpful Hints

- ◆ Hold your angle grinder with one hand on the body and the other hand firmly around the side handle as shown in Fig. J.
- ◆ Always position the guard so that as much of the exposed disc as possible is pointing away from you. Be prepared for a stream of sparks when the disc touches the metal.
- ◆ Maintain an angle between the disc and work surface (Fig. J) of approximately 30° when grinding and 10°-15° when sanding (Fig. K) for best tool control, material removal, and minimal loading.

CAUTION! Use extra care when grinding into a corner as a sudden, sharp movement of the grinder may be experienced when the wheel contacts a secondary surface.

WARNING! Always wear eye protection while operating this power tool.

MAINTENANCE

Your Stanley corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. To ensure satisfactory operations, the tool must be maintained and cleaned regularly.

WARNING! To minimize the danger of serious personal injury, please switch off the tool power and disconnect all plugs before adjusting or removing/installing any accessory. Before reassembling the tool, press and release the trigger switch to make sure the tool is already switched off.

WARNING! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:



Lubrication

Stanley tools are properly lubricated at the factory and are ready for use.

Tools should be lubricated regularly every year depending on usage. (Tools used on heavy duty jobs and tools exposed to heat may require more frequent lubrication.) This lubrication should be attempted only by trained power tool repairperson's such as those at Stanley service centers or in other qualified service personnel.



Cleaning



WARNING! Dust and grit from metal grinding often accumulate on interior surfaces and could create an electrical shock hazard if not cleaned out. Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.



WARNING! Never use solvents or harsh chemicals to clean non-metal parts of the tool. These chemicals may weaken the material of the parts. Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into liquid.



WARNING! Do not overload your angle grinder. Overloading causes a reduction in speed and efficiency, causing your angle grinder to become too hot. If this happens, operate your angle grinder under no load for one or two minutes until it has cooled to normal operating temperature. Switching your angle grinder off under load will reduce the life of the switch.

reduce



IMPORTANT! To ensure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified organizations, always using identical replacement parts. Unit contains no user serviceable parts inside.

Optional Accessories



WARNING! Since accessories, other than those offered by Stanley, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only Stanley, recommended accessories should be used with this product.

The performance of any power tool is dependent upon the accessory used. Stanley accessories are engineered to high quality standards and are designed to enhance the performance of power tool. By using Stanley accessories will ensure that you get the very best from your Stanley tool. Stanley offers a large selection of accessories available at our local dealer or authorized service center at extra cost.

Remarks

Stanley's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice. Standard equipment and accessories may vary by country. Product specifications may differ by country. Complete product range may not be available in all countries. Contact your local Stanley dealers for range availability.

Protecting The Environment



Separate collection.

This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Stanley product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Please sort it out for separate recycling.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Some local governments may require the local or municipal waste disposal centers or retailers of new products to provide households with electronic product recycling services.

TECHNICAL DATA

GRINDER	SGS1115					
	TYPE	-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Voltage	V	220	220	120	220	127
Frequency	Hz	50	50	60	50/60	60
Power	W	1000				
No-load Speed	/min (rpm)	11000				
Disc Diameter	mm (pul.)	115 (4-1/2)				
Disc Bore	mm (pul.)	22,2 (7/8)				
Weight	kg (lb)	2,1 (4,6)				

Solamente para propósito de Argentina:
Importado por: Black & Decker Argentina S.A.
 Pacheco Trade Center
 Colectora Este de Ruta Panamericana
 Km. 32.0 El Talar de Pacheco
 Partido de Tigre
 Buenos Aires (B1618FBQ)
 República de Argentina
 No. de Importador: 1146/66
 Tel.: (011) 4726-4400

Imported by/Importado por:
Black & Decker do Brasil Ltda.
 Rod. BR 050, s/nº - Km 167
 Dist. Industrial II
 Uberaba - MG - Cep: 38064-750
 CNPJ: 53.296.273/0001-91
 Insc. Est.: 701.948.711.00-98
 S.A.C.: 0800-703-4644

Solamente para propósitos de Colombia
Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.
 Carrera 85D # 51-65, Bodega 23
 Complejo Logístico San Cayetano
 Bogotá - Colombia
 Tel.: 744-7100

Solamente para propósito de Chile:
Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
 Av. Pdtte. Eduardo Frei M. 6001-67 Conchalí
 Santiago de Chile
 Tel.: (56-2) 2687 1700

Impreso en China
Impresso em China
Printed in China

26/08/2016

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.
 Avenida Antonio Dovall Jaime
 # 70 Torre B Piso 9
 Colonia Santa Fé
 Delegación Alvaro Obregón,
 México D.F. 01210
 Tel. (52) 555-326-7100
 R.F.C.: BDE810626-1W7

Importado por:
Black & Decker del Perú S.A.
 Av. Circunvalación del Club Golf
 Los Incas N° 152 - 154, Lote 4,
 Oficinas 601 - 602
 Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco
 Lima - Perú
 Tel.: (511) 614-4242
 RUC 20266596805